

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 BERN 02649 151707Z

45

ACTION EB-11

INFO OCT-01 CIAE-00 COME-00 DODE-00 NSAE-00 RSC-01 TRSE-00

EUR-25 AEC-11 ISO-00 ARA-16 EA-11 DRC-01 /077 W

----- 122588

R 151645Z JUL 74

FM AMEMBASSY BERN

TO SECSTATE WASHDC 9281

UNCLAS BERN 2649

EXCON FOR COMMERCE

E.O. 11652: N/A

TAGS: ESTC, SZ

SUBJECT: TRADING WITH THE ENEMY ACT (50 U.S.C., APP 5(B))

1. SWISS CHEMICAL CONCERN F. HOFFMANN-LA ROCHE HAS REQUESTED EMBASSY CERTIFICATION OF ITS TRANSLATIONS OF FOLLOWING EXCON PROHIBITION REGARDING REEXPORT US-ORIGIN COMMODITIES TO COUNTRY GROUP "Z". QUOTE. UNITED STATES LAW PROHIBITS DISPOSITION OF THESE COMMODITIES TO COMMUNIST CHINA, NORTH KOREA, COMMUNIST CONTROLLED AREAS OF VIETNAM AND CUBA, UNLESS OTHERWISE AUTHORIZED BY THE UNITED STATES. END QUOTE.

2. SINCE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA REMOVED FROM COUNTRY GROUP "Z" IN 1972, QUERY WHETHER NEW EXCON STATEMENT SHOULD INCLUDE ONLY NORTH KOREA, CUBA, AND COMMUNIST CONTROLLED AREAS OF VIETNAM.
PERCIVAL

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: EXPORT CONTROLS, REEXPORTS, CHEMICALS, TRADING WITH THE ENEMY ACT
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 15 JUL 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974BERN02649
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D740189-0353
From: BERN
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19740750/aaaabqlq.tel
Line Count: 46
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EB
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 1
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: izenbei0
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 18 OCT 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <18 OCT 2002 by maustmc>; APPROVED <16 JAN 2003 by izenbei0>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: TRADING WITH THE ENEMY ACT (50 U.S.C., APP 5(B))
TAGS: ESTC, SZ, F HOFFMANN-LA ROCHE
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005